

La Provence
Juillet - Août 2015

EN BALADE

Du littoral corse à la Haute-Lozère

10 escapades estivales

2,80 €

Tous les 2 mois chez votre marchand de journaux et sur [Laprovence.com](http://laprovence.com)

NATATION
Manaudou promet "une belle bagarre"



PHOTO AFP

P.Sports

AUJOURD'HUI DANS VOTRE JOURNAL DE L'ÉTÉ
La Provence vue du ciel : Le stade Vélodrome



Commandez nos photos exceptionnelles de la région
Demain : CHATEAUNEUF-DU-PAPE

NOTRE PAGE PEOPLE
Des plumes, des politiques et des paillettes

HUMOUR
Le best of de Bigard ce soir à Saint-Rémy



ARTISANAT
La céramique superstar d'Aubagne

La Provence

SAMEDI 8 AOÛT 2015

VITROLLES-MARIGNANE

laprovence.com / 2,00€

L'OM REÇOIT CAEN CE SOIR À 21 H POUR LA REPRISSE DE LA LIGUE 1

A l'assaut!



▶ **LES NOUVEAUTÉS**

L'équipe de Bielsa reconstruite après les départs

▶ **LE CALENDRIER**

Retrouvez tous les rendez-vous du championnat

▶ **L'INTERVIEW**

Alessandrini : "Envie de tout donner pour l'OM"



SANTÉ

Pénurie de sang déjà très critique en Provence

P.II

AGRICULTURE

Nos producteurs étranglés par l'embargo russe

P.IV

TERRORISME

Sanglante prise d'otages au Mali

P.IV

0 20239 - 808 - 2,00 € - 0



CAHIER 1 - N° 6629



*Journal respectueux de l'environnement, 100% papier recyclé

Où aller pour admirer les étoiles?



La 25^e édition de la Nuit des étoiles débute aujourd'hui. A lire notre reportage au centre d'astronomie de Saint-Michel-l'Observatoire qui accueille près de 10 000 visiteurs l'été. A voir la carte des meilleurs "spots" en Provence. / PHOTO FLORIAN LAUNETTE

P.III



VITROLLES
Vers la fin du stationnement anarchique?

Depuis une semaine, une grande partie des infractions pour stationnement gênant sont passées de 35€ à 135€. Une mesure dissuasive? / PHOTO R.S.

P.3

PATRIMOINE
Le Département fait son inventaire immobilier

Le Conseil départemental veut valoriser son (très riche) patrimoine immobilier. Il envisage aussi de vendre l'ancien hôtel de la Marine, à Marseille, une coquille vide et coûteuse.

P.9

B01ETA

C'est l'été autour de l'étang

L'ÉLECTRO TRIAL TOUR À CARRY

Carry-le-Rouet innove cet été. La manifestation, imaginée et portée par la Team ETT est née de la rencontre de Jérôme Delair, gérant de TeamZone et plusieurs fois champion de France, avec Laurent Ammazani, un passionné de trial... et de musique. Moto trial et culture urbaine investissent donc le parking de l'espace Roger Grange, demain toute la journée. Les visiteurs, touristes et locaux, y trouveront, à partir de 10 heures, un village d'exposants et divers ateliers (découverte moto trial électrique pour adultes et enfants, VTT trial, graffiti, draisiennne (des petits vélos sans pédales dès 3 ans). Johan Picas et Pierre Hernandez feront une démonstration de moto trial. De 20h30 à 23h30, place sera faite à un concert électro avec Scarfinger MPC aux platines tandis que les deux trialistes en (re)mettront plein la vue au public.

→ Animations de 10h à 19h. Concert électro-show moto trial. Tarifs : 5€ la journée, 12€ le pass complet electro-trial-tour.com



"LE TEMPS DES COPAINS" À MARIGNANE

La compagnie Equinoxe a décidé de rendre hommage aux années 60 avec "Le temps des copains", demain sur l'esplanade de la mairie. Et pour honorer une décennie aussi riche, elle n'a pas lésiné sur la mise en scène. Pendant 2h, 12 artistes chanteurs, danseurs et acrobates se produiront sur scène. Des reprises de reprises, mais un spectacle bien rôdé. Car non seulement la prestation est gratuite mais les artistes sont bien entraînés.

→ Cours Mirabeau. De 21h à 23h.



L'AGENDA

CARRY-LE-ROUET

♦ **Rando palmée avec le parc Marin.** Découverte de la faune, flore et relief des côtes. Départ à 9h30, 10h30, et 11h30.
→ Rendez-vous gratuit sur réservation au ☎ 06 83 09 38 42.

FOS-SUR-MER

♦ **CONCOURS DE PECHE AU PROFIT DU TÉLÉTHON**
A 6h au Port de Plaisance
Renseignements : Fos Pêche Plaisance - 04 42 05 01 41

♦ **BOULES - NATIONAL DE FOS**
A partir de 9h au boulodrome de l'Allée des Pins
Renseignements : La boule des Pins - 04 42 05 57 47 / 06 21 33 09 94

♦ **Balade à cheval.** Au départ des arènes municipales de Fos, à 9h, 10h, 11h, 17h, 18h et 19h. 12€.

♦ **Balade en calèche.** Visite commentée avec un intervenant de "Eau, vie Environnement", au départ des arènes municipales, à 9h30, 10h30, 11h30, 17h, 18h et 19h. 2€/personne.

♦ **Intervilles.** Fos reçoit Istres, dans les arènes municipales, à 21h. 3€/1€.

♦ **BOULES - GRAND PRIX DE LA MUNICIPALITÉ - JEU PROVENCAL**
A 15h au boulodrome de l'Allée des Pins
Renseignements : La boule des Pins - 04 42 05 57 47 / 06 21 33 09 94

MARTIGUES

♦ **Sardinades.** Place des Aires, de 18h à 23h. Animation musicale : Duo K-Lamité.

♦ **Journée de la mer.** Proposée par le Comité des fêtes de Carro, sur le port, à partir de 16h. Au programme : tournois de joutes et de paddle, repas "brascade moules frites" (10€) et animation musicale assurée par les Girls on the Rocks.
→ www.festesdecarro.fr

♦ **Marché de Provence.** Au boulodrome de Carro, de 17h à minuit

♦ **Milonga au Miroir.** Bal tango argentin de 20h à minuit, place de la Libération.

PORT-DE-BOUC

♦ **Sardinades.** A partir de 18h, Esplanade du Port Renaissance.

Animation musicale : Jean-Marc Torchy (variété, murette).

♦ **Nocturnes artisanales.** A partir de 19h, Port Renaissance.

SAUSSET-LES-PINS

♦ **Thonade.** Sur le quai de plaisance, à 20h30.

♦ **Expositions diverses.** Avec l'Arts créatifs saussétois, sur le môle du port, de 19h à minuit.



Les équipes d'animations sont présentes sur la plage mais aussi auprès des plus jeunes dans le camping dès 9h30 le matin. / PHOTOS R.S.

Au cœur d'un camping en pleine saison estivale

Pendant l'été, le camping Marina Plage de Vitrolles tourne 24h/24

Si la plupart des vacanciers profitent d'un petit-déjeuner à l'ombre d'un pin et n'attaquent pas la journée avant 9h30-10h, dans les coulisses du camping Marina Plage, une partie du personnel est déjà à pied d'œuvre depuis 6h du matin. Les premières équipes de nettoyage des sanitaires et des mobile home s'activent pour faire briller les lieux. Il faut savoir qu'un camping ne dort jamais l'été. C'est d'ailleurs le cas du Marina. "Des équipes sont mobilisées pratiquement 24h/24 pour assurer une continuité dans les services, affirme Marc Rosolini, directeur du Marina Plage. Cela nécessite un nombre de personnes conséquent pour assurer la rotation du personnel et que cela demande une forte organisation." Au Marina, ils sont un peu plus d'une quarantaine à travailler en pleine saison estivale.

A partir de 8h et jusqu'à 21h non-stop, le personnel administratif assure l'accueil des touristes. Vers la même heure, le res-



Des équipes se relayent tout au long de la journée pour assurer l'entretien du camping et des animaux. / PHOTO R.S.

"L'objectif est atteint lorsque le client n'a pas remarqué le côté organisation"

taurant ouvre ses portes pour les amateurs de petit-déjeuner. Aux alentours de 9h30, le camping s'éveille petit à petit et l'équipe d'animations prend alors du service. Promenades à dos de poney, de dromadaires, jeux dans l'eau... Les activités ne manquent pas et leur particularité est qu'elles sont toutes gratuites au Marina. Le parc des animaux, également ouvert dès 8h, remporte un grand succès auprès des plus jeunes. Tout au long de la journée les équipes se succèdent donc à un

rythme effréné. Plusieurs soirs dans la semaine des événements spéciaux et des soirées dansantes sont organisés. "L'objectif est atteint lorsque le client n'a pas remarqué le côté organisation et qu'il voit juste que tout fonctionne parfaitement", explique le directeur. Lorsque les lumières du restaurant s'éteignent, aux alentours de 00h30, on pourrait croire que l'heure est au repos bien mérité pour tout le monde. Mais ce n'est pas vraiment le cas. Si les vacanciers profitent

d'une bonne nuit de sommeil, des équipes du camping restent mobilisées. Permanence technique, arrivées nocturnes, sécurité... Du personnel reste donc d'astreinte la nuit afin d'assurer un service continu aux usagers. Marc Rosolini nous livre d'ailleurs l'une des clés du fonctionnement du Marina. "Ici, toute l'organisation est basée sur l'écrit. Nous avons des check-lists de travail très élaborées, les procédures techniques sont pré-écrites... Il ne faut pas qu'un grain de sable vienne

enrayer la machine...". Et si la mécanique 2015 roule comme sur des roulettes, c'est qu'elle est travaillée pratiquement un an en amont. "Chaque année vers le mois de septembre on effectue un débriefing avec toutes les équipes. On étudie les petits dysfonctionnements, les avis et remarques des clients pour réfléchir aux modifications à apporter le plus tôt possible". Autant dire que même pendant la période "hors saison", un camping ne se repose jamais. Rémi SIMONPIETRI

CINÉMA

ISTRES Le Coluche ♦ Allées Jean-Jaurès ☎ 08 92 68 69 14. **Ant-Man** 21h, **Gallows** 16h 20, 21h. **Les FantAstiques** 14h 10, 18h 30, 21h. **Les Minions** 14h 10, 16h 15. **Pixels** 16h 30. **Ted 2** 14h 10, 18h 30, 21h. **White we're young** 18h 30.

MARSEILLE Pathé

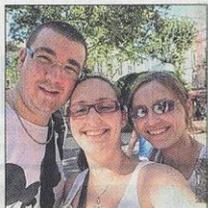
Plan-de-Campagne ♦ Plan-de-Campagne e. ☎ 08 92 69 66 96. **Ant-Man** 11h, 16h 30, 21h 30. **Ant-Man 3D** 13h 30, 19h. **Gallows** 19h 15, 21h 30. **Insidious : Chapitre 3** 21h. **Jurassic World** 19h 15, 22h 15. **La Dame dans l'auto avec des lunettes et un fusil** 11h 45, 14h, 16h, 18h 30, 20h 45, 22h 45. Séances sam, 14h et jeu 20h45 (VRS). **La Rage au ventre** 11h 30, 14h 15, 17h, 19h 45, 22h 30. **Le Petit Prince** 10h 50, 12h 15, 14h 45, 16h, 17h 15, 19h 30, 21h 45. **Le Petit Prince 3D** 13h 30, 18h 15. **Les dossiers secrets du Vatican** 11h 30, 13h 30, 15h 30, 17h 30, 20h 30, 22h 45. **Les FantAstiques** 11h 15, 12h 45, 13h 45, 15h 15, 16h 15, 17h 45, 18h 45, 19h 30, 20h 15, 21h 15, 22h, 22h 45. **Les Minions** 11h 00, 12h, 14h 30, 15h 45, 17h, 19h 45, 21h 45. **Les Minions en 3D** 13h 15, 18h. **Pitch Perfect 2** 11h 45, 14h 15, 16h 45, 19h 15, 21h 45. **Les Profz** 2 10h 50, 13h, 15h, 17h 15, 19h 45, 22h 15. **Renaissances** 11h 30, 14h, 16h 30, 20h, 22h 30. **Ted 2** 11h, 13h 45, 16h 15, 19h 15, 22h. **Terminator Genisys** 22h 15. **Vice versa** 11h 15, 13h 15, 15h 45, 18h, 20h.

MARTIGUES Jean-Renoir ♦ Rue Jean-Renoir ☎ 08 92 68 03 71. **Le combat ordinaire** 21h.

Le Multiplexe le Palace ♦ Zac les Plaines de Figuerolles ☎ 08 92 68 22 10. **Ant-Man** 14h, 17h, 22h. **Ant-Man 3D** 11h 15, 19h 45. **La Rage au ventre** 15h 15, 21h 45. **Le Petit Prince** 13h 45, 15h 45, 17h 45, 21h 45. **Le Petit Prince 3D** 11h 15, 19h 45. **Les dossiers secrets du Vatican** 16h, 18h, 20h, 22h. **Les FantAstiques** 11h 15, 13h 30, 15h 30, 17h 30, 19h, 21h, 22h. **Les Minions** 13h 30, 15h 15, 17h, 21h, 23h 30. **Les Minions en 3D** 11h 15, 19h. **Pixels** 13h 30, 15h 30, 17h 30, 19h 30, 21h 15, 19h 30. **Les Profz 2** 11h 15, 13h 30, 17h 45. **Renaissances** 11h 15, 14h 30, 17h, 19h 30, 21h 45. **Ted 2** 11h 15, 14h 30, 16h 45, 19h 30, 22h. **Vice versa** 11h 15, 14h.

LE SELFIE

Accros au savon de Marseille



Vanessa, Stéphanie, son compagnon Benoît, et leur bébé ont posé leurs bagages chez une partie de leur famille à Peyrolles. Originaires de Tours et de la région parisienne, ils sont descendus à Salon-de-Provence dans un but précis : le savon. "À chaque fois que nous sommes dans la région nous passons par Salon pour en acheter". Ces amoureux de la Provence trouvent ici tout ce qui leur faut en matière de savon de Marseille. "On repart toujours les bras chargés".